

竹外桃花丛书

宋词流花苑

王于飞 微微 编著



汉语大词典出版社

宋词流花苑



编著：王于飞

微
微

汉语大词典出版社

图书在版编目(CIP)数据

宋词流花苑/王于飞, 微微编著. —上海: 汉语
大词典出版社, 2002. 12
(竹外桃花丛书)
ISBN 7-5432-0727-3

I. 宋... II. ①王... ②微... III. ①宋词—选集 ②宋
词—文学欣赏 IV. I 222.844

中国版本图书馆CIP数据核字(2002)第086167号

责任编辑 陈 静
装帧设计 戎鸿杰
图片创意 戎鸿杰
后期制作 杨光柏 杨 蕊
技术编辑 徐雅清

宋词流花苑

竹外桃花丛书

王于飞、微微编著

世纪出版集团 出版、发行
汉语大词典出版社

(200001 上海福建中路193号 www.ewen.cc)

各地新华书店经销

上海精英彩色印务有限公司印订

开本890×1240 1/32 印张 5

2002年12月第1版 2002年12月第1次印刷

印数 0 001-5100

ISBN 7-5432-0727-3/I·142

定价25.00元

如有质量问题, 请与公司管理部联系。T: 56941616

目录

林逋	点绛唇(金谷年年)	7	苏轼	念奴娇·赤壁怀古(大江东去)	46
柳永	凤栖梧(伫立危楼风细细)	10	苏轼	水龙吟(似花还似非花)	49
柳永	雨霖铃(寒蝉凄切)	13	苏轼	蝶恋花(花褪残红青杏小)	53
晏殊	诉衷情(芙蓉金菊斗馨香)	16	王雱	眼儿媚(杨柳丝丝弄轻柔)	56
宋祁	玉楼春(东城渐觉风光好)	19	李之仪	卜算子(我住长江头)	59
欧阳修	玉楼春(尊前拟把归期说)	22	黄庭坚	虞美人(天涯也有江南信)	62
欧阳修	采桑子(群芳过后西湖好)	25	黄庭坚	清平乐(春归何处)	65
王安石	菩萨蛮(数间茅屋闲临水)	28	秦观	鹊桥仙(纤云弄巧)	68
晏几道	临江仙(梦后楼台高锁)	31	秦观	画堂春(落红铺径水平池)	71
王观	卜算子(水是眼波横)	34	秦观	浣溪沙(漠漠轻寒上小楼)	74
苏轼	定风波(莫听穿林打叶声)	37	秦观	鹧鸪天(枝上流莺和泪闻)	77
苏轼	卜算子(缺月挂疏桐)	40	周邦彦	兰陵王(柳阴直)	80
苏轼	江城子(十年生死两茫茫)	43	周邦彦	玉楼春(楼上黄昏杏花寒)	83

周邦彦	玉楼春(桃溪不作从容住)	86
朱敦儒	朝中措(先生筇杖是生涯)	89
李清照	如梦令(昨夜雨疏风骤)	92
李清照	醉花阴(薄雾浓云愁永昼)	95
吕本中	南歌子(驿路侵斜月)	98
吕本中	清平乐(柳塘新涨)	101
朱翌	点绛唇(流水冷冷)	104
邓肃	长相思令(一重山)	107
陈克	谒金门(愁脉脉)	110
康与之	卖花声(蹙损远山眉)	113
陆游	卜算子(驿外断桥边)	116
唐婉	钗头凤(世情薄)	119
辛弃疾	菩萨蛮(郁孤台下清江水)	122
姜夔	点绛唇(燕雁无心)	125
俞国宝	风入松(一春长费买花钱)	128
黄机	霜天晓角·仪真江上夜泊(寒江夜宿)	131
吴文英	浣溪沙(门隔花深梦旧游)	134
吴文英	夜游宫(人去西楼雁杳)	137
周密	花犯·水仙花(楚江湄)	140
蒋捷	一剪梅·舟过吴江(一片春愁待酒浇)	143
蒋捷	虞美人·听雨(少年听雨歌楼上)	146
张炎	高阳台·西湖春感(接叶巢莺)	149
张炎	朝中措(清明时节雨声哗)	152
贺铸	青玉案(凌波不过横塘路)	155
张鎰	满庭芳(月洗高梧)	158

序

孤
山
梅

如果说作者的创作成果是一大片清幽碧绿的竹林,那么读者的灵感就是一枝枝灿烂粉红的桃花。每一个夜晚,期待着数枝桃花从竹林深处伸出来,摇曳生姿、亲吻竹露。

在象牙黄的书页上留下心灵深处的绝妙情思吧,然后珍藏起来。在阳光明媚的早晨,在月白风清的夜晚,在暖意盈盈的午后,随手拿出来翻翻。在寒风瑟瑟的情人节,捧着自己的整个灵魂,轻轻走近他,让书页弥漫幸福的花香。

清风过耳之际,不经意间走在“唐诗时尚街”上,买一件霓裳羽衣,再逛到“宋词流花苑”,看看李清照院中的西风黄花,然后约上自己的好友,去“元曲流行馆”听几曲当前的流行金曲。如果累了,不妨到“新诗咖啡屋”歇歇脚,要一杯浓浓的咖啡,再要一缕曼妙的阳光。回到家,丈夫还没有回来,寂寞如丝雨袭来,就到“散文怀旧吧”坐坐吧,读徐志摩、林徽因的故事,和阮玲玉、周璇聊聊天,于是光阴的故事在无声中渐渐清晰起来。

二

唐诗、宋词、元曲甚至新诗、现代散文离我们渐渐远去了,但是里面反映的生活仍然生生不息在蒸腾,那些幽幽的心绪和细节读来仍觉意趣盎然。用时尚和流行来诠释和演绎它们,似乎有点暴殄天物的嫌疑,但是从另一个角度来说,我们用今天的眼光来读取那些过去的时尚的尤物,用拍摄的照片来替代那些写意的山水画,让那些近乎完美的东西在我们现实生活中重放异彩,让那些渐行渐远的东西重归时尚的舞台,这何尝不是一件好事呢?本来,古和今只有在时空距离上隔得那么远,其实古今人们的心情都是息息相通的:宋词中杨柳岸边“执手相看泪眼”的缠绵和现在机场、火车站伤别的无奈有着相同的浪漫布景;元曲中描写辗转反侧一夜无眠的“睡如翻饼”,描写伊人去后独守空床的“多情去后香留枕”和现代生活中夜不能寐的情状没有两样;现代散文中周璇在《我之所以出走》中的悲愤出走与许多现代知识女性的自立意识相互沟通……

三

在内容安排上,除照录原来作品外,在每一篇作品下还设立了“作者逸事”、“花间小品”、“竹外桃花”三个栏目。

作者逸事:相对于市场上的诗词文鉴赏类图书,我们省去了千篇一律的作者生平和创作简介,因为对于一般读者来说,知道李白杜甫苏轼李清照的生卒年没有多大用处。我们选取了作者的一些逸事,在轻松阅读中,加深了读者对自己喜爱的作者的了解程度。这些逸事一旦过目,就很难遗忘,无形中增加了交际场合的很多谈资。知道徐志摩的名的来历吗?原来是一个叫志恢的和尚摩过他的脑袋。

花间小品:也许有很多白领设想过买一栋别墅,在自己的庭院中种

好多花，然后，躺在暖暖的午后的阳光下，冲一杯绿茶，看一本自己喜欢的书，此之谓“花间小品”。可是绝大多数白领还未能实现这一愿望，但不管薪水多少，压力多大，只要心中常有百草千花，别墅也许就在不远的前方。

把自己的心情，把自己的境况融入到别人的作品当中，这样去咂摸作品，口感自然不一样，有过“此恨不关风和月，人生自是有情痴”的感叹吗？

竹外桃花：留着一些空白的版面，等着你轻盈的脚步走近。走入别人的性灵空间的同时也完全释放和记录自己。情人节，那家伙连花也没送一束；工作已经非常卖力了，但薪水仍然很少；自己又要上班，又要做家务，丈夫却还让你受委屈；自己的想法非常有创意，老总却不屑一顾。要宣泄吗，就在白纸上尽情地涂抹吧。生日那天，他送了一束玫瑰；今天，披上了婚纱；这个月发了5000块奖金；跳了一个心仪已久的工作；要留住这份喜悦吗，随手在版面空白处记下吧。

四

一直追逐着那几个人，但有好几年都没联系了，几乎杳无音信。多方托同学和朋友带信给他们，终于有一天，有一个细细的声音传过来了，她就是王艳。她的《沉香屑里的旧事—张爱玲传》出版时，她只是浙江大学人文学院的一名当代文学研究生，看过那本书后，我就把《新诗咖啡屋》和她联系在一起了。也许她那种敏感而细腻的女人最能品出新诗的味道，苦涩？微酸？甜香？

给王于飞穿上宋朝的衣服，那就是赋“杨柳岸，晓风残月”的柳永了，《宋词流花苑》就一直给他留着。给他见面倒是较早，他给这本书起了好多漂亮的书名，像《飞花点翠品宋词》、《宋词簪襟》、《宋词花篮》、《宋词赏心苑》等，后来，选了他的“词韵流花”的建议，最终起了现在这一书名。他因为刚到四川大学念博士后，所以非常忙，我还是一次一次给他延长写作时间，等着他，等着一种美丽和精致如约而至。

赵素文小姐、林香娥小姐等都是博士毕业，专攻中国古典文学，她们在生活的花丛之间品着什么呢？

我把自己的思维一根根抽出来，纵横排了几次，决定折腾一回，用现代的摄影照片代替传统的山水画，于是请好朋友TOM出马，跋山涉水纵情拍摄所需图片。

或者天刚亮就去拍，或者黄昏时候去拍，或者在艳阳天去拍，或者在雨天去拍。有一首元曲其中写道：“檐头溜，窗外声，直响到天明。”既要拍夜雨，又要表现一夜无眠。最后，选择了上海老房子外护栏的镂花，选择在夜雨后的第二天清晨去拍，上面还有晶莹的雨珠挂着，非常精致。

泰山之巅、庐山之谷、苍凉的鸣沙山、神秘的九寨沟、新加坡的佛寺、比利时的街道……看见李白在月下独酌，苏轼在吟哦“大江东去”，关汉卿在奋笔疾书，刘半农在写着《情歌》，梁实秋在品尝着《寂寞》……

词人逸事

林逋隐居孤山，家里养着两只鹤，放出来就飞入云霄，盘旋一阵又飞回笼里。林逋常常驾着小船漫游西湖。家中有客来访，童儿就放飞笼中的白鹤。林逋看见鹤舞天外，就知道家有来客。过不多久，就会驾着小船回来。

绝妙好词

点绛唇

金谷年年，乱生春色谁为主？余花落处，满地和烟雨。 又是离歌，一阙长亭暮。王孙去，萋萋无数，南北东西路。

花间小品

春草又一次染绿东风，染绿这里的断井颓垣。

昔年的主人杳无踪迹，往日的繁华也已风流云散。只有这芊芊绿草，年复一年点染着废园中的些许春意，若有所思，又若有所待。满树残花纷纷坠落，凄然的飘零像是延续着当年的哀歌，又像是哀叹着今天的沉沦。

往事不堪回首。草色朦胧，似有盈盈珠泪欲滴，待要细细寻绎，却又迷离在满地烟雨中，如梦如幻地飘残。

谁知道，那些盈盈珠泪间蕴藏着一些什么故事，是关于世事的盛衰，还是关于人情的离合？

又是离歌响起的时候。离别的泪眼望穿长亭短亭、朝云暮雨。不管哪里是离人的方向，无边的草色只是不绝地伸展。南行的柳岸草色漫漫，北上的古道草色芊芊，东行的渡头草色萋萋，西驰的驿路草色离离。南北东西的路上，无非是黏天的芳草，凄迷的别情。芳草生兮萋萋，王孙游兮不归。放眼

望去，离愁如芳草般铺了满地，独自沉吟，却又如芳草样越长越密，越长越多，终于像要塞个满怀，让人艰于呼吸。

春草枯了会有茂盛的时候，离人去了哪一天能够回来？遥望凄迷的草色，情思也在芊芊绵绵的幽渺中不知不觉地荡漾。

这首词的作者心里很苦。寒烟凝碧的废园中，落英缤纷，芳草满地，恍惚间似又看到当年红飞翠绕的舞衣歌扇。清醒过来，内心的苍凉便如草泣烟雨，花落东风。催人泪下的骊歌声里，远芳古道，晴翠荒城，迷茫里便觉得满目萋萋，一地离情，收不住，拾不起，只任它凄然委地，荡然四散。于是，春草的形象就在这颓落和凄凉的情绪中定格。

关于春草的构思可以有許多，这位孤山处士却偏作了这样的联想。春草本有天地赋予的自然美，而词作中又被作者注入个人的心灵感受，因而增添了一种人格的美。林和靖先生终生不娶不仕，梅妻鹤子传为佳话。这遗世风神与这首小词中那苍凉落寞的况味不无消息暗通处。若再联系到“疏影横斜水清浅，暗香浮动月黄昏”一类的句子，楮墨文字与作者性情间的浑然凑泊就更是显而易见了。

文学就是人学。对这首词的解读也可验证这一道理吧。

竹外桃花



王孙去，
萋萋无数，
南北东西路。

词人逸事

柳永原名三变，后改名为永。少年时代在汴京，与“狂朋怪侣”过着“暮宴朝欢”的日子。他在考试落第后曾写了一首《鹤冲天》词，词中坦率地道出由于落第而产生的不满情绪，因此被仁宗斥落，由是失意潦倒。直到景祐元年才登进士第。

绝妙好词

凤栖梧

伫立危楼风细细。望极春愁，黯黯生天际。草色烟光残照里，无言谁会凭栏意？拟把疏狂图一醉。对酒当歌，强乐还无味。衣带渐宽终不悔，为伊消得人憔悴。

花间小品

独自伫立在微风细细浅浅的高楼上，久久地站着。极目望去，满眼萧瑟的暮春景色，离愁别绪顿时从天边悄然而至，禁不住的让人黯然神伤。浓绿的草色、凄迷得有些不真实的淡淡烟光都笼罩在斜斜的残阳里。我独自凭栏、默默无言，又有谁能理解此刻内心的感受？

既然人生是这样的短暂，就让我在放纵不羁的狂饮中忘记让我痛苦不已的那段感情吧。可是，当酒精在血液中翻腾的时候，我明白对酒当歌只是自欺欺人罢了。如果不能忘怀，那么即使为了心爱的人消瘦到衣带渐渐宽松，我想我也没有什么好后悔的。

这样的爱情真的让人感动，可是柳永的深情好像大街上的美国红提，颗颗剔透晶莹，然而太多，所以就变得有些不稀罕。你可以为读这首词的任何

一个男人感动，也可以为了词的本身感动，但不再会为了柳永而感动。因为看了他的那么多词，就觉得他一定是个付出过许多感情却又伤害过很多感情的男人，如果可能的话，他大概会对全世界的女子钟情。在这样的时候，不得不怀疑他究竟是为了爱一个女子而写了词还是为了写词才去爱一个又一个的女子。

年纪小的时候，总是很容易就被有才气的男孩子吸引。为了那些深深浅浅、美丽而晦涩的诗感动着。那些爱文学的、爱音乐的男孩儿们如今都随着风起风落消失在了天涯。可我想他们一定还和当年一样，喜欢用美丽不羁的文字、旋律感动着其他的女孩儿，更重要的感动着自己。我想女孩儿在爱浪漫的年月里总是这样吧，其实并不知道自己最需要的是什么。于是爱了，陶醉了，可是发现真正到了自己身边的那个人已没有心情再对自己玩弄那些带着光环的文字游戏。发现自己想要的幸福其实并不是这样的，用不着像烟火一般绚烂过就毫无痕迹地消散。

小的时候，常常在庞大而沉重的被子里穿行，在仿佛永远走不到尽头的黑暗中，由最初的兴奋渐渐转为恐惧。其实成长好像也一直是这样，这头到那头，不断地摸索。还好在年轻的生命里开始能看得清自己，了解自己所想要的生活、所想要的爱情以及幸福。真的很庆幸，在这样空旷的庞大城市中，能够找到这样一个不华丽却真实、聪明的男人，能找到这样一种温暖的生活方式。这一刻我才明白什么叫做家，我想我的灵魂能在这里生根开花。

其实要把感情弄得很花俏并不是很难的呵，可是在岁月中用内心对所爱的人的忠贞沉淀下来的爱情，才是让人真正感动的。哪怕并不曾有过一句半句美丽得像花一样的情话。

竹外桃花

宋
词
流
花
苑

对酒当歌，
强乐还无味。
衣带渐宽终不悔，
为伊消得人憔悴。



词人逸事

柳永的词以写羁旅行役、离情别绪最为出色。感情纯真、大胆，善于用铺叙和白描手法，又善于向民间曲子词学习，促进了词的通俗化和口语化。

绝妙好词

雨霖铃

寒蝉凄切，对长亭晚，骤雨初歇。都门帐饮无绪，留恋处，兰舟催发。执手相看泪眼，竟无语凝噎。念去去，千里烟波，暮霭沉沉楚天阔。

多情自古伤离别，更那堪冷落清秋节。今宵酒醒何处？杨柳岸，晓风残月。此去经年，应是良辰好景虚设。便纵有千种风情，更与何人说？

花间小品

又是故道长亭，还没开口，已感觉到了深深的别离情绪。一场暴雨刚刚停息，带来一阵阵更深的凉意。而雨后秋蝉偏又不住地嘶鸣，让气氛显得那么凄凉悲切。我们在京城门外的帐篷里摆下酒宴，但端着手中的酒杯，看着哭红眼圈的你，哪里还喝得下去呢？真的依依不舍，可是船家一声声地催促我上船。千言万语，千言万语，此刻却喉头梗塞一句话也说不出，只有紧紧拉着手儿泪眼相望。而当我把视线投向无边的江水，想象着离开你以后的这次远行，我将沿着烟波浩淼的江水，一程又一程地远去，直到雾霭迷漫的南方，内心不禁充满了哀伤。

自古以来，就有那么多的有情人为了生离死别而痛苦悲伤，更何况是在这萧瑟清冷的深秋时节呢。今夜离开你之后，我将在醉酒中沉沉睡去，可是

我真的无法想象，酒醒时船将停靠在什么地方？也许是晨风残月笼罩下的杨柳岸边吧。这一去又是年复一年的离别。即使有良辰美景相伴，可是如果没有你在身旁，那这一切对我又有什么意义呢？纵然心中充满了无限的情谊，又去向谁诉说呢？

又是关于离别的话题。我想在成长的过程中，谁都无法回避。年少的时候，我们并不曾在意别离，看不懂别人分别时流不完的眼泪和呆滞的神情，以为那只是一种矫情。那时候有着对全世界的热情和信任，认为分离后友情还会永久，而到达新的地方又将会认识新的朋友，所以即使分离也只有获得，而并没有失去。

可是发现好像并不是这样，老的朋友渐渐失去了消息，常常是在特别寂寥的冬天，缩在厚厚的被子里格外地思念他们，想象着他们在世界不知名的角落里快乐或者孤独地生活，而新的城市却并没有很快为我带来新的朋友。也许从离开原本城市的那一刻起，我已经变成了一只刺猬。总是不自觉地蜷缩起来，用刺对着所有想对我表示友好或者想要伤害我的人。于是格外地回想起从前与朋友的分别，在无数次的回忆和幻想中把那场景夸大成内心很痛很酸的伤疤。终于有了新的朋友，所以格外地珍惜，还好还从没分离，在彼此开心伤心的时候始终有人可以慰藉。可是也清楚地知道，如果分开了，还是会像苏打水一样渐渐平淡下去。虽然心里会有着隐隐的惆怅，但友情的方式就是这样的，像条缓缓的小河，在流进沙漠的时候自然就消失了。

而爱情，那是不一样的。拥有了以后，真的没有去想分离的勇气。也知道时间会愈合一切分离的伤痛，可还是不愿接受任何一种形式的分离，觉得眼睁睁看着自己的爱人离开实在是件相当残忍的事。开始能了解词人写下这些文字时的心情。

竹外桃花

宋词流花苑

多情自古伤离别，
更那堪冷落清秋节。



词人逸事

据说，红梅本来独盛于江南。晏殊在苏州园林中见到这种花，非常喜欢，就重金从园丁手中买到一枝，带回去接种在自己园中。从此，京城里才新添了一种名花。当时有人题诗专咏这件事情：“馆娃宫里旧精神，粉瘦琼寒露蕊新。园吏无端偷折去，凤城从此有双身。”

绝妙好词

诉衷情

芙蓉金菊斗馨香，天气欲重阳。远村秋色如画，红树间疏黄。流水淡，碧天长，路茫茫。凭高目断，鸿雁来时，无限思量。

花间小品

像人海中的一次偶遇，不期然地，我们读到这首小词。

淡淡的，是秋的景象。菊花和芙蓉的清气，在篱落间弥散，使人的目光也荡漾开去。或远或近的村居，掩映在红黄斑驳的树影中，明明清晰在目，却偏使人微醺似地迷离。

流水淡淡远去，把天穹延展得辽阔，却把道路引带得迷茫。怅然失神的时候，霜空一声雁唳，收束起我们的思绪。但要回头体味刚才的情思，却又似有若无，轻轻地从指缝间滑落，再找不到一点遗痕。

这首词写了秋天的风物和景致。这些描写是那么淡宕而隽永，就像山水画中的一帧逸品。而结句“无限思量”的轻轻一点，又为丹青墨妙所不能及。这四个字为所有自然的风物注入了人的情思，从而使全词成为一种精神状态，一个心情瞬间的诗意定格。